

Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage / Indicazioni di montaggio / Номер модели / Monteringsanvisningar / Montage-instructie / Uputa za montažu / Návod k montáži / Инструкція за монтаж / Instrukcja montażu / Návod na montáž / Navodila za montažo / Instrucțiune de montaj / Инструкция по монтажу / Instrucciones de montaje / Montaj Talimatı

Modelname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn / Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela / Numéro Modelo / Modell neve / Название модели / Názov modelu / Ime modela / Denumire model / Наименование на модели / Nazwa modelu

Toreto

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

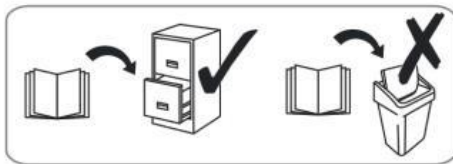
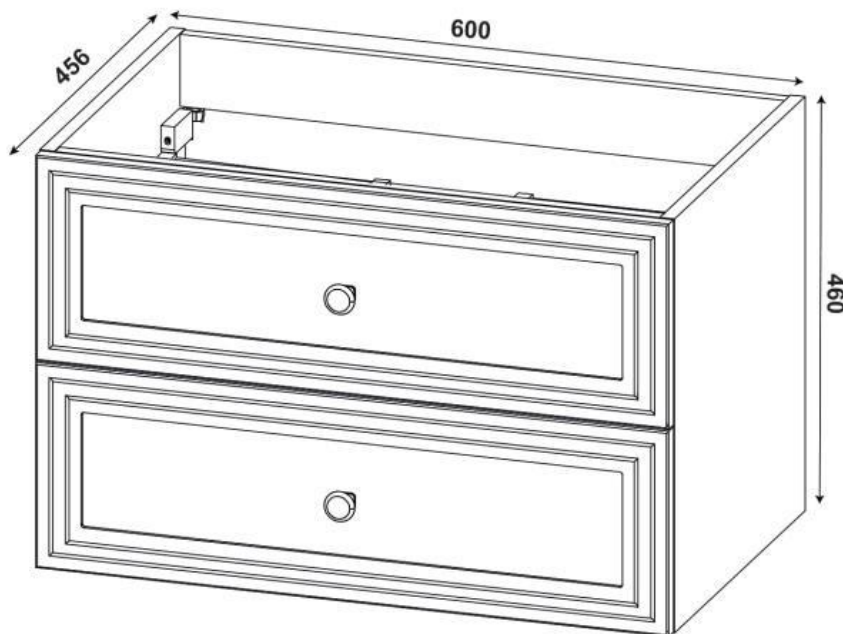
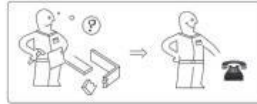
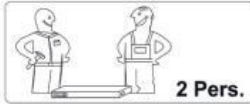
SU-60

Farbe / Color / Couleur / Kolor

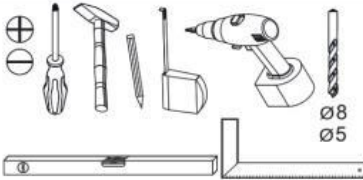
BIAŁY

CASHMERE

31.07.24



Wichtig - Für spätere Verwendung aufbewahren - sorgfältig lesen!



festziehen / tighten / Sarevere / serrer / stringere / utáhnout / vastretken / zategnuti / strángere / zwiázac / zacišnac / szorosan meghúzni / pevne dotiahnuť / trdno pritegniti / zategnuti / dra it.



eindrücken / press in / enfoncer / wcisnąć / rbattere / zatlačit / Вкaпaйтe / indrukken / banyomni / sítacit' / vísanit / tryck in / introduce prin apăşare / apasit'e.



ausmessen / measure / mesurer / misurare / opmeten / izmeriti / miasra / kimérni / izmeriti / măsurare / измерить / zméřit / Wkapepe / mät upp / zmierzyc.



drücken / press / presser / stiknout / Hatycvete / vísititi / nasinac / drukken / pritisnuti / nacienac / pritisniti / nakat'e / (meg)nyomni / apasare / tryck fast / nacisnac.



einschlagen / hammer in / beveni / sla in / frapper au marteau / infosare / Zabit' / zozit' / Háfávit'e / zabiti / vbiti / introduce prin báite / zozit'e / zatnout.



Drehen - wenden / przebrócić - odwrócić / Keren - omdraaien / Girare - Ruotare / Okrenuti - úbrnuti / Retourner - renverser / Turn over - turn around / Ocloct'e - obrátit'e / Zesugnet'e - obávit'e / Obrnite list / întoarceţi - rotij / Vrid runt - vánd / повернуть - повернуть / otočit - obrátit / ellorgelni - megfordítani.

SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисна карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA /
SERVISNÁ KARTA / SERVISNA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS/ KARTINI

Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
Número Modelo/ Modell neve/ Название модели /
Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
Наименование на модели /Nazwa modelu

Toreto

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip

SU-60

Farbe / Color / Couleur / Kolor

BIALY

CASHMERE

D Unser Direktservice für Beschädigte
Sollte Ihnen ein Beschädigtes fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Adresse mailen. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Wege verschicken. Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting part is missing, you can e-mail this service card directly to the address below. However, we can only send fitting parts in this way. If you have any other cause for complaint concerning your item of furniture, please contact your furniture store directly.

CZ Náše služby přímo pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat e-mailem přímo na níže uvedenou adresu. Touto cestou však můžeme zaslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien attacher la notice de montage
Si il vous manque une ferrure, veuillez envoyer directement la présente carte service / l'adresse e-mail indiquée ci-dessous. Cependant, ceci nous permet uniquement d'envoyer des ferrures. Pour tout autre type de réclamation concernant votre meuble, veuillez contacter directement votre magasin d'ameublement.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Qualora Vi dovesse mancare un pezzo di fissaggio, allora Vi preghiamo di inviare questa carta di servizio immediatamente all'indirizzo sottostante. Possiamo inviare i pezzi di fissaggio solamente per mezzo di questo procedimento. Qualora dovete avere qualche altra reclamazione in merito al mobile, allora Vi preghiamo di rivolgerVi direttamente al Vostro Negozio di mobili.

BG Нашата директна услуга за обков
Ако липваат части от комплекта, попълнете настоящата сервисна карта и я изпратете на e-mail адреса, посочен по-долу. По този начин можем да доставим само повисащи елементи от обкова. Ако установите други дефекти по мебелите, Ви съветваме да се обърнете към мебелната къща/магазин, от който сте закупили стоката.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel ontbreekt, kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand e-mailadres sturen. Wij kunnen langs deze weg echter alleen beslagdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben, verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam niniejszej karty serwisowej na niżej podany adres e-mailowy. W ten sposób możemy przesyłać jedynie tylko brakujące części. W przypadku innych reklamacji dotyczących mebli, prosimy zgłosić się do salonu meblowego, w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova možemo vas da na dole navedenu mail adresu pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja možemo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgáltatunk vasalattal esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elküldhet az alább található címre. Azonban csak vasalattal tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamációt áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútorszobához.

SK Máš priamy servis pri časti kovania
Ak by vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poštou e-mailom na nižšie uvedenú adresu. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inu reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Náše direktne uslužne storitve za okove
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po e-pošto direktno na spodnji naslov. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

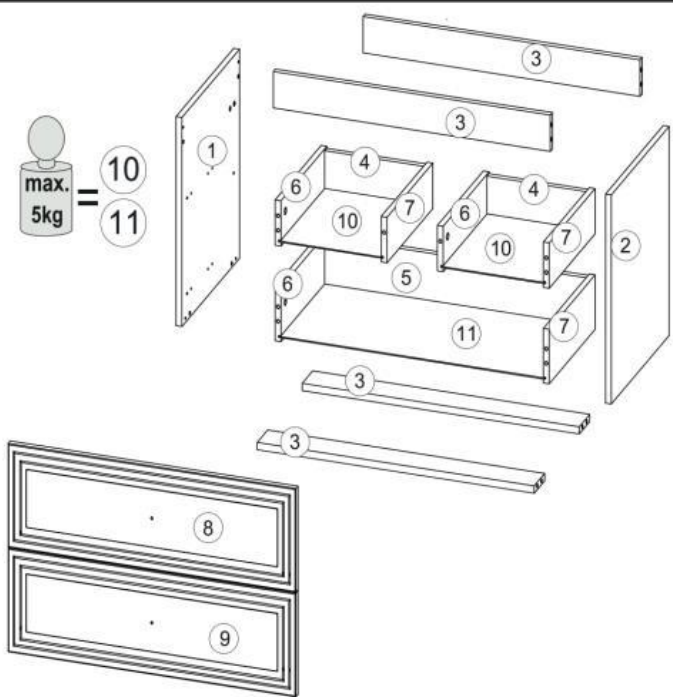
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitati direct acest card de service prin e-mail la adresa de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decati pe acestasi canal. Dacai aveți o alta reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставки фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на неопределенный адрес электронной почты. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslaggödalar
Om du saknar en beslaggödalar kan du skicka detta servicekort direkt till e-postadressen som anges nedan. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslaggödalar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatılar eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatılar gönderilebilir. Mobilyanızla ilgili diğer şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



| Nr. | Size mm | | Box | Pieces | |
|-----|---------|-----|-----|--------|---|
| 1 | 460 | 440 | 16 | 1/1 | 1 |
| 2 | 460 | 440 | 16 | 1/1 | 1 |
| 3 | 568 | 80 | 16 | 1/1 | 4 |
| 4 | 178 | 74 | 16 | 1/1 | 2 |
| 5 | 528 | 74 | 16 | 1/1 | 1 |
| 6 | 350 | 90 | 16 | 1/1 | 3 |
| 7 | 350 | 90 | 16 | 1/1 | 3 |
| 8 | 598 | 228 | 18 | 1/1 | 1 |
| 9 | 598 | 228 | 18 | 1/1 | 1 |
| 10 | 188 | 354 | 3 | 1/1 | 2 |
| 11 | 538 | 354 | 3 | 1/1 | 1 |
| B1 | | | | 1/1 | 1 |

Grund der Beanstandung / Cause for complaint:

Möbelhaus / Furniture store:

Kunde / Customer: Telefon / Telephone:

PLZ / Postcode: Ort / City:

Str.+Nr. / Street address

@E-Mail:

E-Mail Kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre service clientèle / e-mail servizio clienti / E-mail на отзена за обслужаване на клиент / E-mail klantenservice / E-mail serwisu dla klientów / Servisna mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / E-mail zákaznického servisu / E-pošta Servisna služba / E-mail Servizio clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundservice / Servicio de atención por correo electrónico / Müşteri hizmetleri e-postası:



Modell name/Model name/Nom du modele/Modellnamn
 Nome modello/Název modelu/Modelnaam/Ime modela
 Numéro Modelo/ Modell neve/ Название модели /
 Názov modelu/Ime modela/Denumire model/
 Наименование на модела /Nazwa modelu

Toreto

Type / Tipo / Tipus / Typ / Тип / Tip






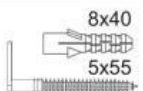







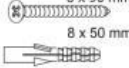
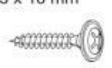




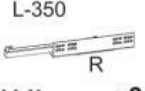

SU-60

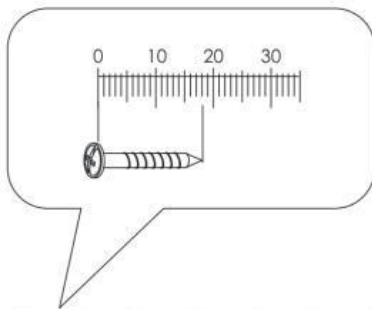
Farbe / Color / Couleur / Kolor

BIAŁY

CASHMERE

B1

| | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|
|  C2 x12 |  C7 x14 |  D5 x10 |  B1 x12 |  A0/1 x14 |  E1 x2 |
|  C0/4 x14 |  B0/3 x12 |  M1 x4 |  P26/1 x1 |  P26/2 x1 |  K x1 |
|  P0 x2 |  E0 x2 |  D36 x12 |  P93 x1 |  C2/1 x2 |  D20 x16 |
|  N14R x2 |  N14L x2 |  L201 x2 | | | |



TR

Değerli müşterimiz, evde kullanılmak üzere tasarlanan iç mekan programasyonun bir mobilya satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen teslimat kapsamının etkisiz olacağına kontrol edin ve montajdan önce aşağıdaki önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve daha sonra üçüncü şahıslar tarafından da kullanılmak üzere saklayın.

Mobilyalarımızı amaçladığı şekilde kullanınız. Amacı dışında kullanımı, maddi hasarlara veya bulaş durumlara sebep olabileceğine ilişkin sorumluluğu kabul ediniz.

Mobilyalar çocuk oyuncakı değildir. Üstüne veya altına, amaç dışında veya yanlış kullanımda kaymak üzere hareket için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

D İ K K A T: Çocuklar veya zihinsel engelli kişiler, yaralanma veya veyahut riski bulunduğu takdirde, mobilya parçalarından, aletleri veya nesnelere, küçük parçalarından ve ambalaj materyallerinden dolayı uzak tutulmalıdır.

H O N T A J: Montaj sırasında lütfen işletim, kullanımı, kurulum veya montaj talimatlarına uyun ve uyan ve güvenli talimatlarına özellikle dikkat edin. Talimatları sıyırınmaz, kâğıdı yırtınmaz veya mobilya hasarına/güvenliğe riskine sebep olmaz. Montaj / kurulum konusunda zorluk yaşıyorsanız, lütfen servis ekibimize iletişime geçin. Bizim tavsiyelerimize ve destekçilerimize size yardımcı olacaktır. Montaj sadece uzman kişiler tarafından yapılmalıdır. Ürün için parçaların değiştirilmesi, Üreticiden/satıcıdan gelen parçaların/sarf materyalleriyle değiştirilmesi veya kullanılmaması durumunda meydana gelebilecek hasarlar için sorumluluk kabul edilmez.

Ürünleri stabilize ve vida gibi dışarı çıkartılma araçları kullanmayınız, bunlar sadece sağlama ve tek tip malzemelerden yapılmış durumlarda kullanılmalıdır. Üzerine basılmayan bir bağlantı sadece bağlantı elemanı ve duvar arasındaki bağlantı kadar yükler. Lütfen mobilyayı sabitlemeden önce duvarın her iki yanına da vida açın. Vida açma işlemi için sadece uygun aletleri kullanın. Çıplak bir elinizle çalışmayın. Ürünlerinizden önce duvarın sağlam olduğunu kontrol edin. Sonuçta, montaj yaparken kişi duvarı sabitlemekten sorumludur.

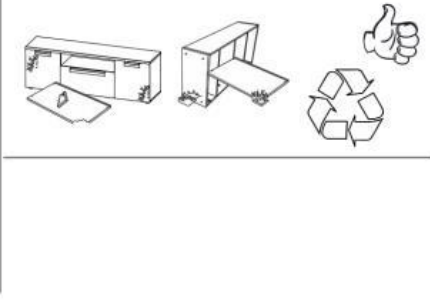
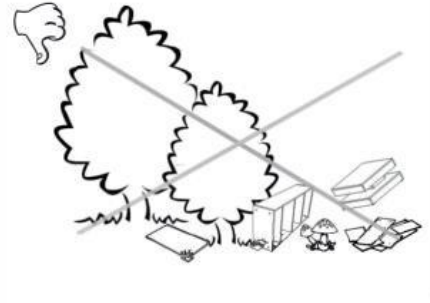
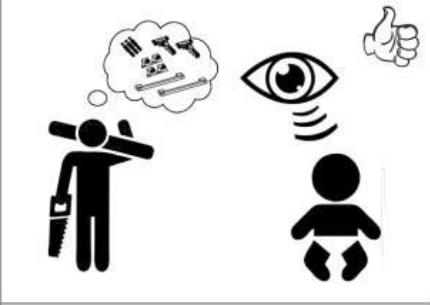
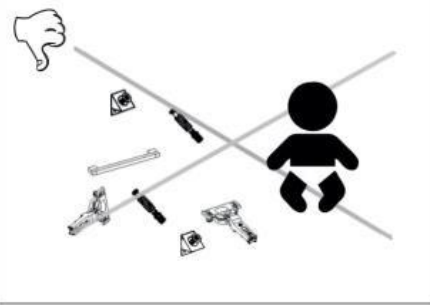
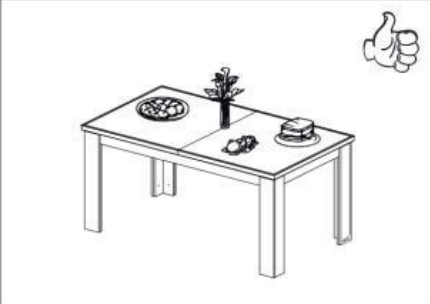
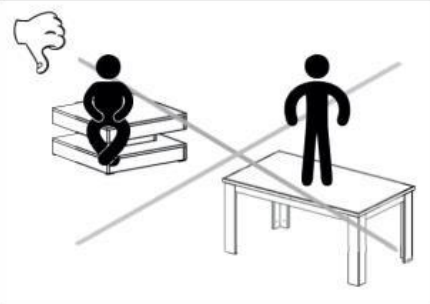
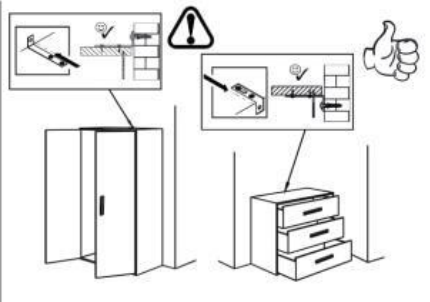
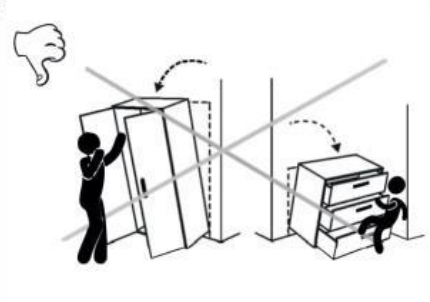
Bu ürün serisinde elektrikli aletlerin ve diğer özel aksesuarların montaj için de gereklidir. Elektrikli parçaların ve diğer ilgili alet aksesuarlarını montaj/kurulumu sadece yetkili uzman personel tarafından yapılabilir. Tüm elektrikli ve yapısal kurulumlar, yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır ve güvenli çalışmaları için uygun ekipman gerektirir. İş yapmadan önce lütfen sadece izin verilen uygulamaları gözden geçirin. Maksimum taşıma değeri neyi aşılamaması durumunda ağır nesne nesnelere yangın riski söz konusudur. Yangın tehlikesi nedeniyle, ürünlerinizin üstüne kapaklı aksesuarlar yerleştirilmelidir.

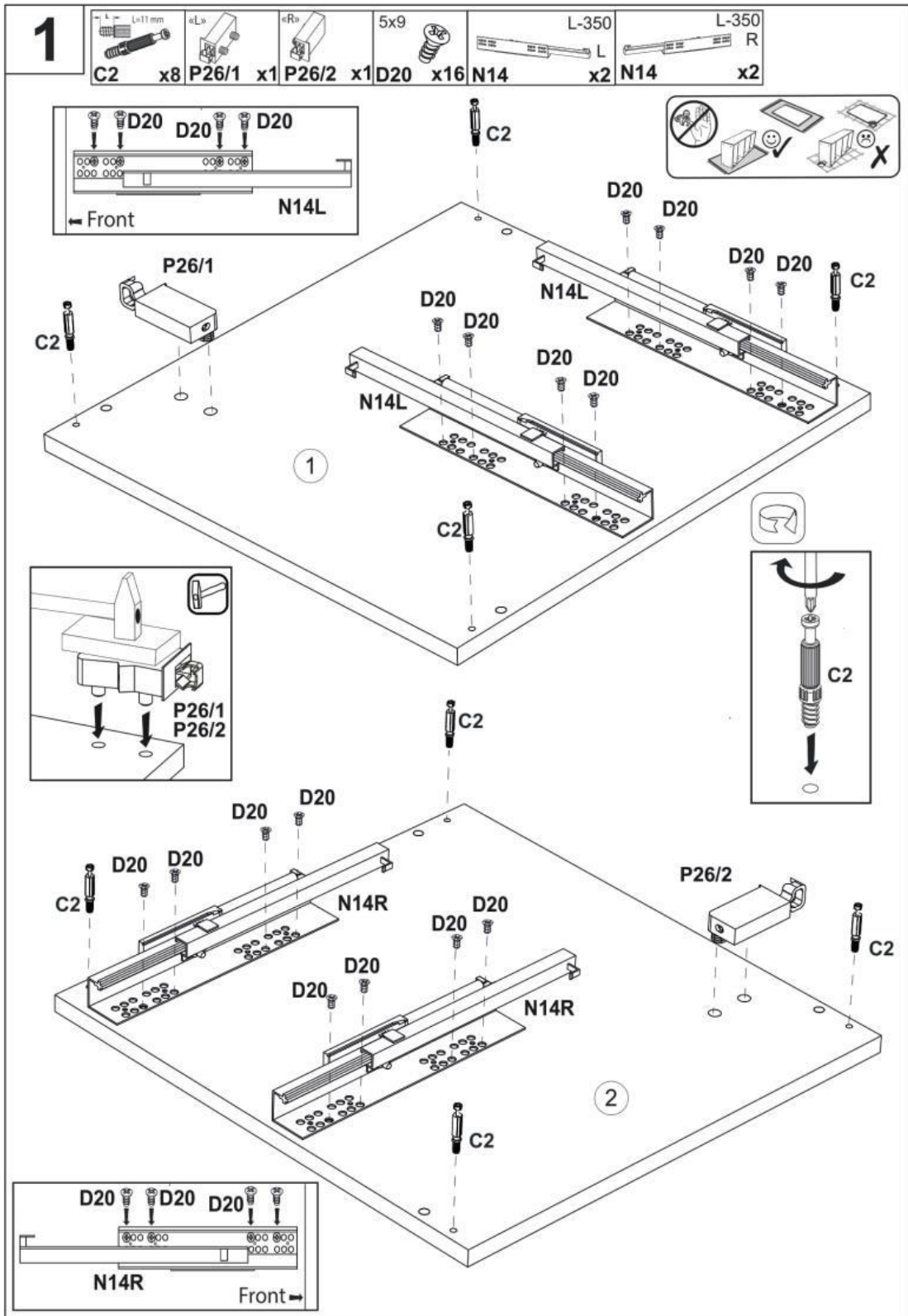
Mobilyaların düzgün işlevselliğini sadece düz ve yatay zeminde garanti ederiz. Kapsam dışındaki ayarlamalar, ancak yerel koşullar nedeniyle yeniden kullanılmaları gerektirebilir. Lütfen maksimum yükleri ilgili aletlere saklayın. Ürünlerinizin üzerine çıkılmaması gerekir. Yanlış kullanım mobilyaların ömrünü azaltır. Bu ürünler için mobilyalar her zaman devrimci karşı emniyetle alınmalıdır. Ağırlık/yükün azaltılması durumunda (özellikle uygun olmayan çocuklar, insanlar, malzeme veya diğer uygunsuz etki nedeniyle) koruma ve yaralanma riski söz konusudur. Kalın sözlükle güvenle almak için tüm vidaları ve yük taşıyan bağlantı noktalarını 5-6 hafta sonra tekrar kontrol edin.

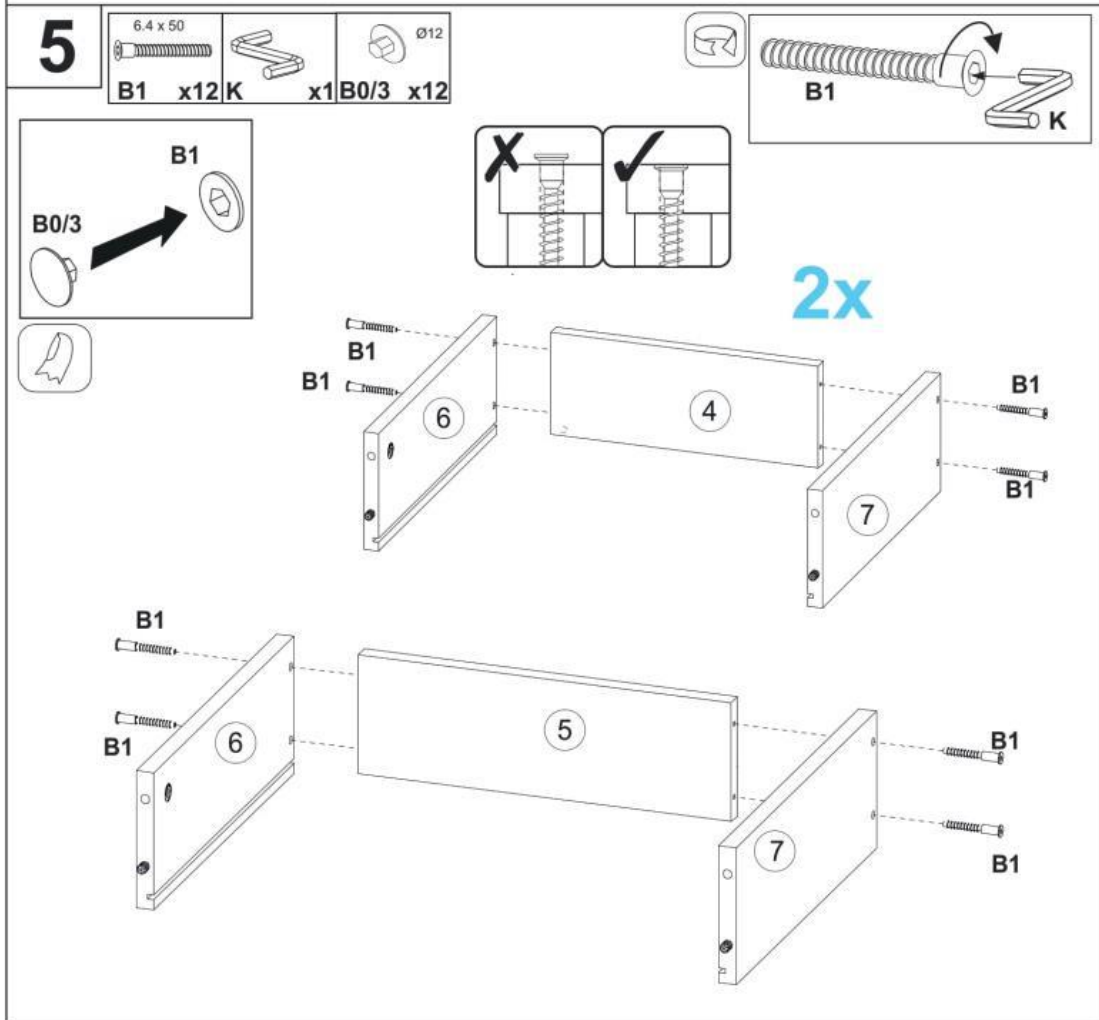
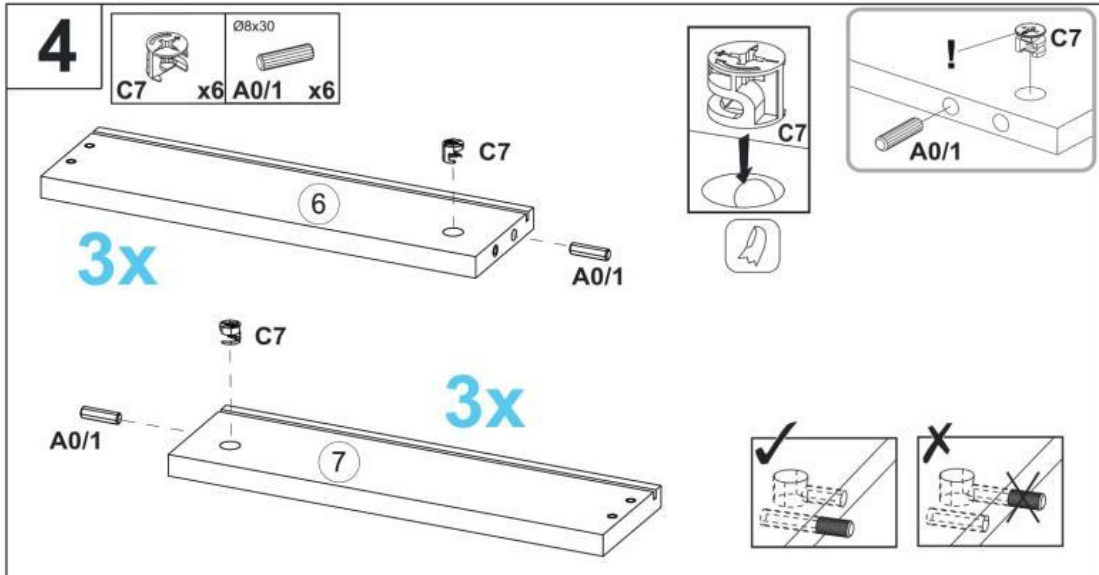
R A K İ T:

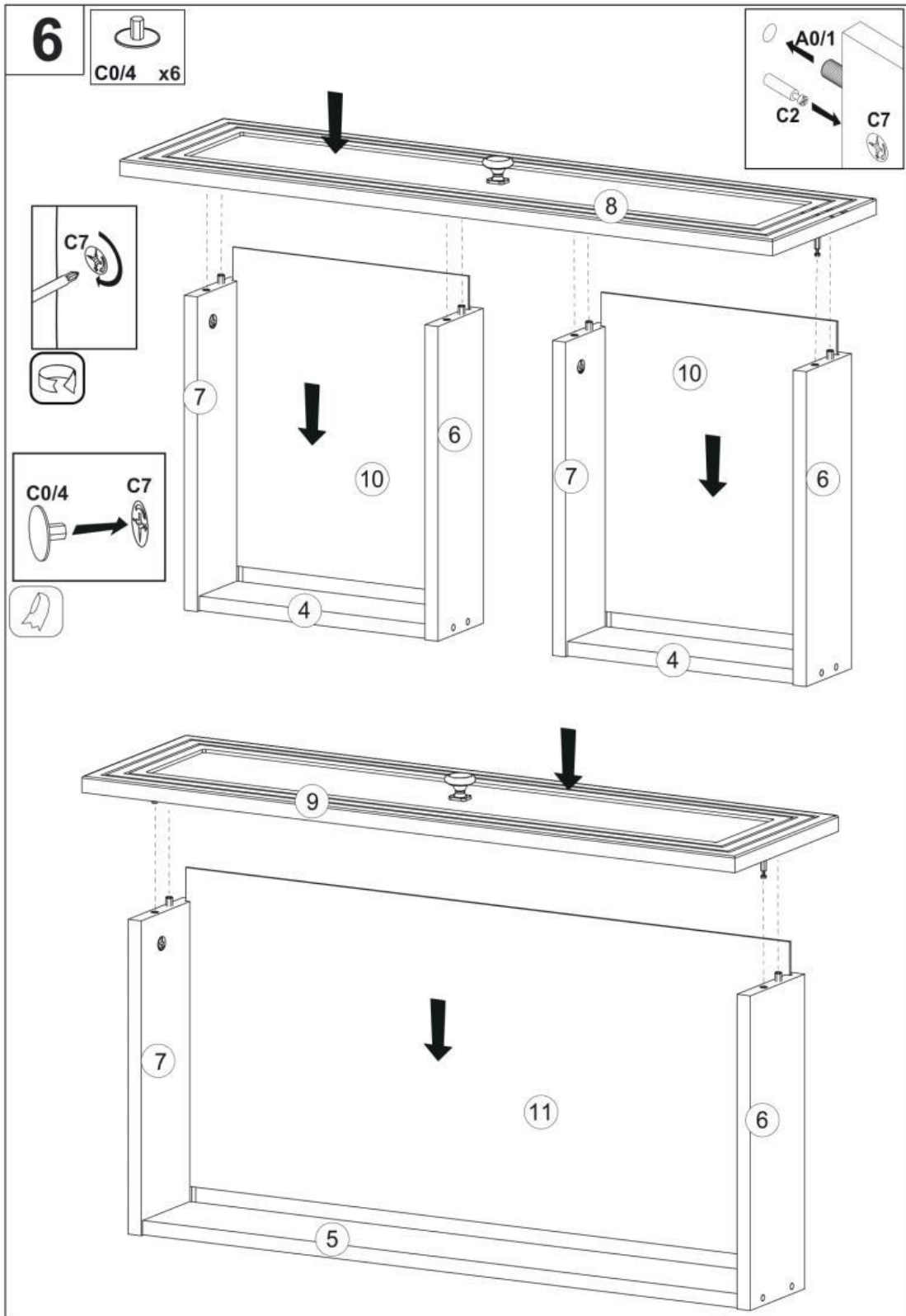
"Mobilya bakımına ilişkin notlar:-
Ürününüzün leşinle çalıştığı sürece ürünün temizliği için lütfen uygun mobilya bakımını ilgili talimatlarımıza dikkatle alın.
Temizlik sırasında tuzlu, kurutucu veya yumuşak pamuklu bir bez kullanın. Mobilyanızın kaplarını bir temizleme spreyi veya bulaşıcı veya mobilya temizleyicileri kullanmayınız ve ardından temizlenen eşyaları kurutunuz. Metal ve cam parçaları, ürünlerimizi bakım talimatlarına göre piyasada bulunan metal ve cam temizleyicilerle en iyi şekilde temizleyebilirsiniz. Temizlik, mobilyaları mobilya temizliği için uygun olduklarını açık bir şekilde gösterirler.
Mucilage, yağ veya diğer temizleyiciler, kükürt, ağırlıklı veya etkilerine sahip olmadıkları diğer maddeleri kullanılmamalıdır.
D İ K K A T: Çok parlak yüzeyler temizlik sırasında koyu su ile temizlenmelidir. Bunu tamamen monte edilmiş ve tozu temizlenmiş mobilya üzerinde bırakmayın. Koyu suya temasını önlemek için parlatıcı elemanları ancak 72 saat sonra temizleyebilirsiniz ve kullanılabilir (ortam havasında son kullanma süresi). Yüzeylere kesinlikle nemli bezler yerleştirilmeyen ve asla güçlü şampuan kullanılmamalıdır.

Yeni mobilyalarınıza güle güle kullanın.



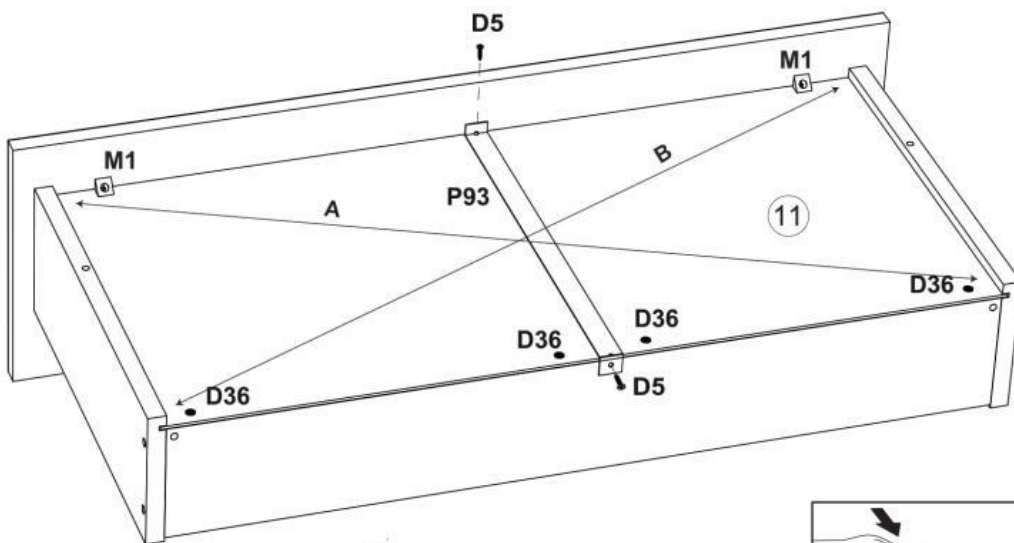
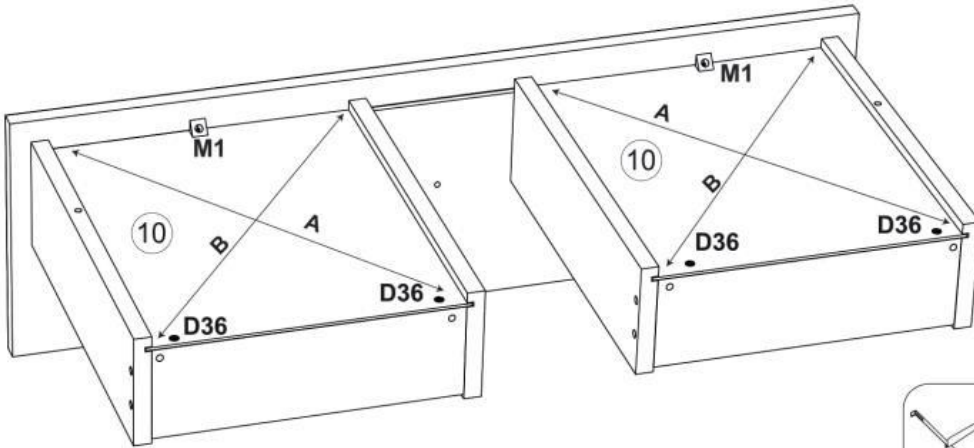
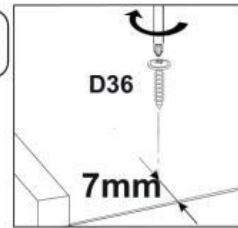




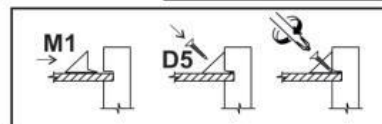
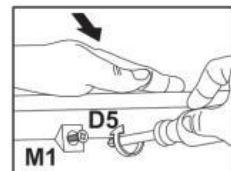
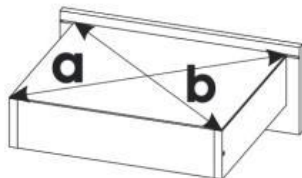


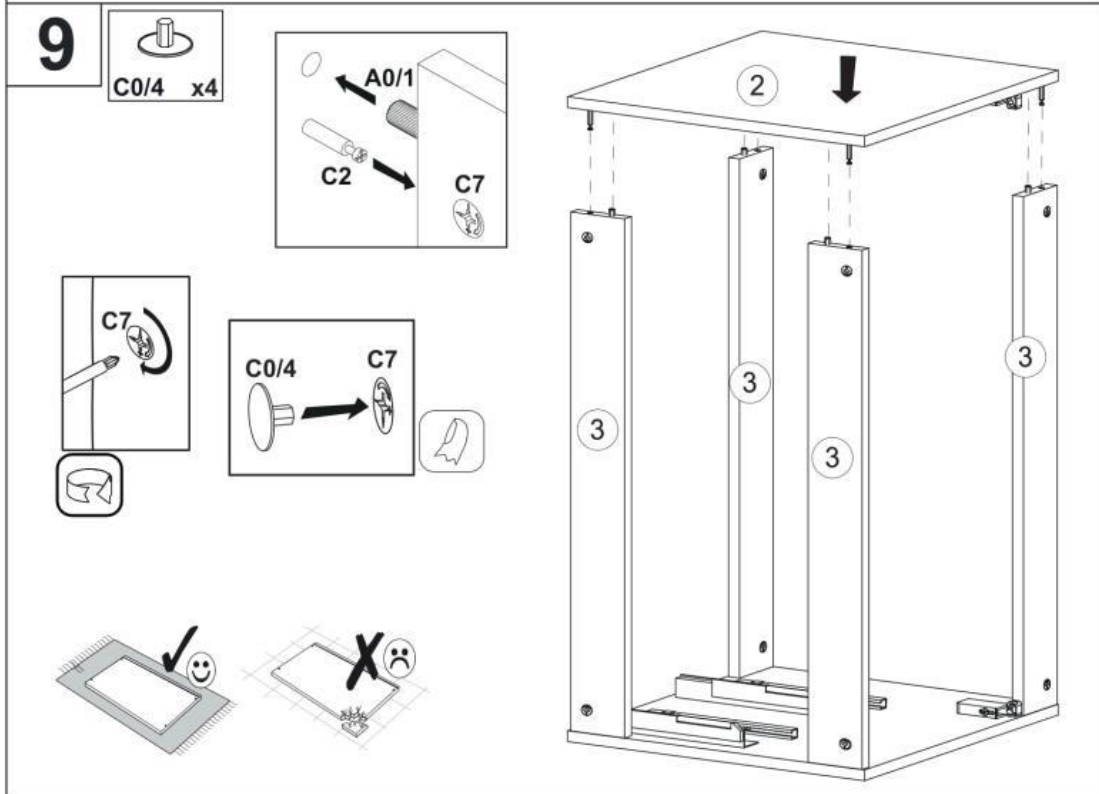
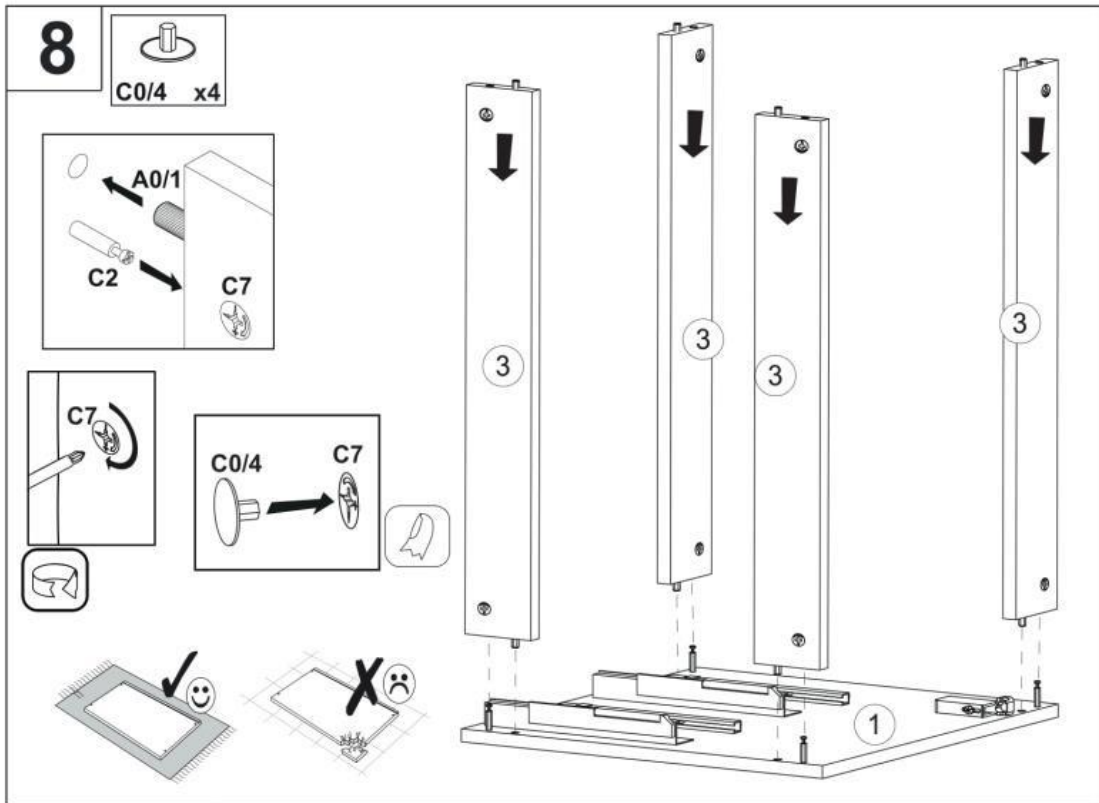
7

- M1 x4
- D5 x6
- D36 x8
- P93 x1

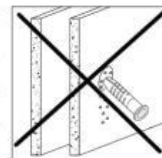
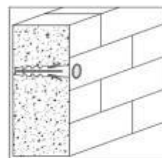
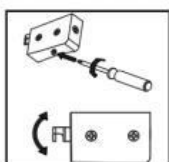
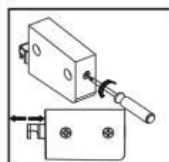
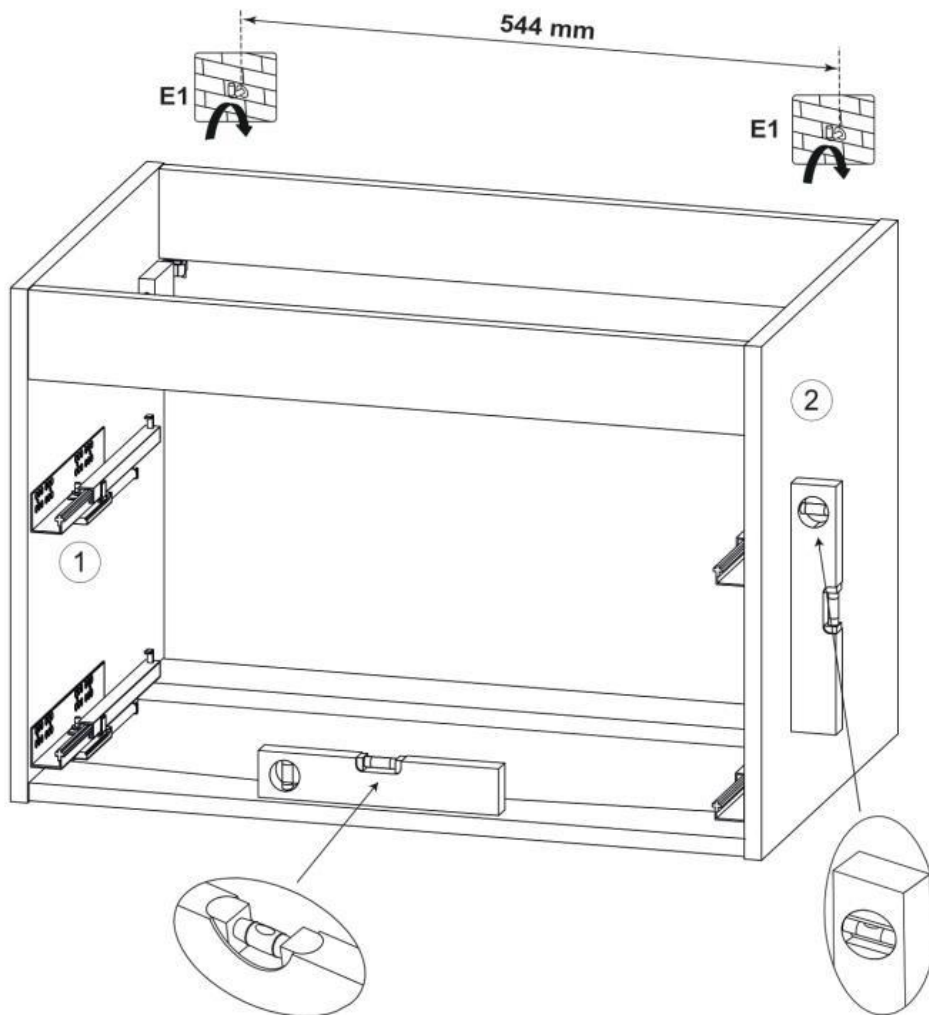
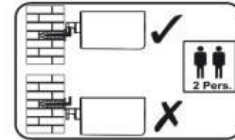
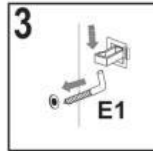
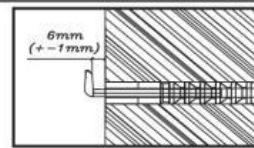
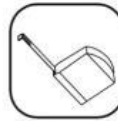
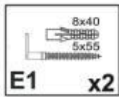


a=b

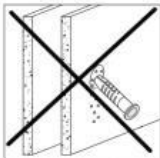
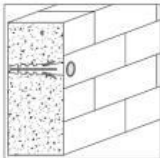
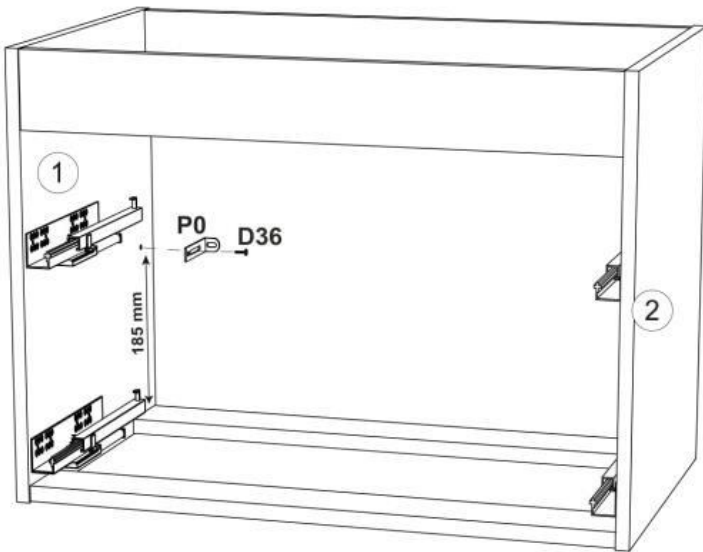
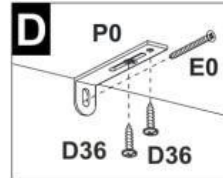
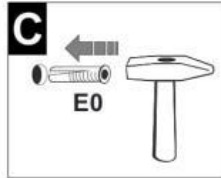
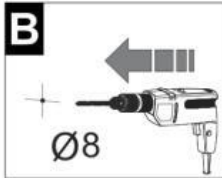
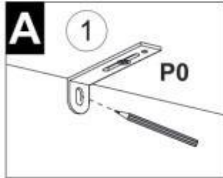
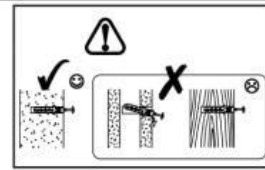
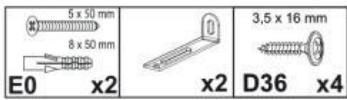




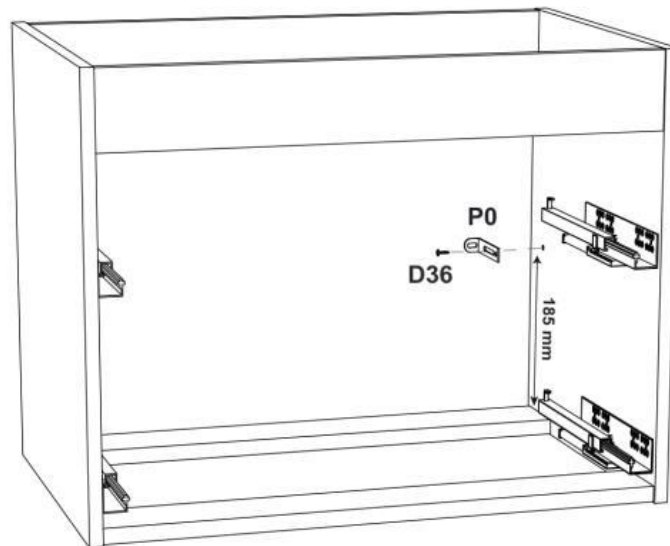
10



11



«II.»



12

3,5x16
D5 x4

